

ГАРАНТІЯ ЯКОСТІ
GUARANTEE OF QUALITY
ГАРАНТІЯ КАЧЕСТВА



BARK®

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
РУКОВОДСТВО ПО ЕКСПЛУАТАЦИИ ■ USER MANUAL

UA

"БАРК" - це гребні та моторні надувні човни, кожен з яких має декілька модифікацій. Всі човни виготовляються з високоміцних синтетичних матеріалів з використанням сучасної технології та відрізняються надійністю, універсальністю і відмінними мореплавними якостями. Ручна робота дозволяє гарантувати нам якість і надійність.










ПРИЗНАЧЕННЯ:

Надувні човни "БАРК" належать до класу прогулянкових човнів і призначені для відпочинку на воді, мисливства, рибної ловлі, туризму та використання як допоміжного плав засобу на борту катерів, яхт та інших суден.

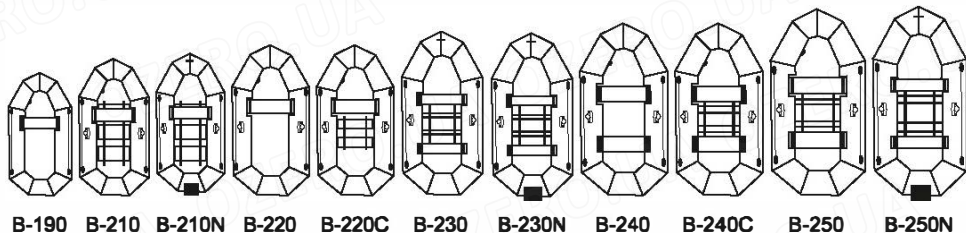


UA

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	B-190	B-210	B-210N	B-220	B-220C	B-230	B-230N	B-240	B-240C	B-250	B-250N
	190	210	210	220	220	230	230	240	240	250	250
	100	117	117	115	115	124	124	120	120	132	132
	28	32	32	30	30	34	34	32	32	36	36
	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2
	160	170	170	150	150	210	210	200	200	250	250
	80x40x30	80x40x30	80x40x30	80x40x30	80x40x30	90x45x30	90x45x30	90x45x30	90x45x30	100x45x36	100x45x36
	-	-	2,2	-	-	-	2,2	-	-	-	4
	10	15	17	13	15	18	20	15	19	20	22

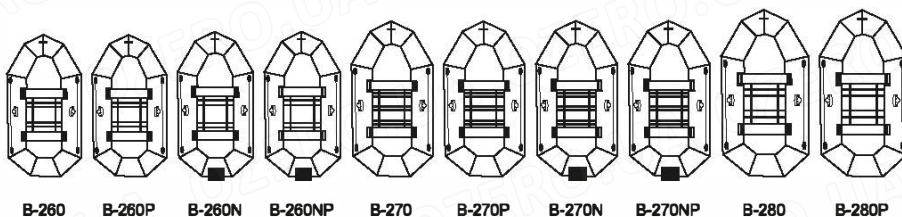
C - рейковий настил; N - навесний транець.



ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

B-260	B-260P	B-260N	B-260NP	B-270	B-270P	B-270N	B-270NP	B-280	B-280P
260	260	260	260	270	270	270	270	280	280
130	130	130	130	140	140	140	140	135	135
34	34	34	34	38	38	38	38	36	36
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
2	2	2	2	3	3	3	3	3	3
230	230	230	230	300	300	300	300	290	290
100×45×35	100×45×35	100×45×35	100×45×35	100×45×35	100×45×35	100×45×35	100×45×35	100×45×35	100×45×35
-	-	2,5	2,5	-	-	5	5	-	-
20	22	22	24	24	27	26	29	21	24

P - привальний брус.



UA

Модель



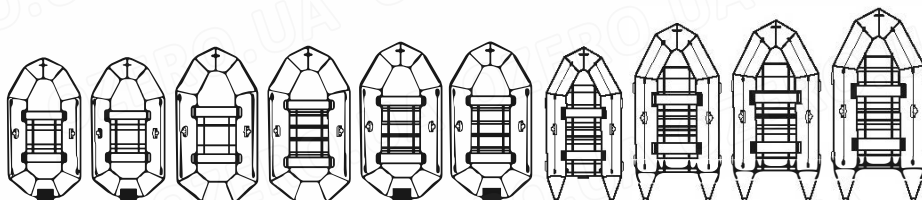
UA**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Модель

B-280N B-280NP B-300 B-300P B-300N B-300NP BT-270 BT-290 BT-310 BT-330



280	280	300	300	300	300	270	290	310	330
135	135	146	146	146	146	130	135	146	160
36	36	40	40	40	40	34	36	38	40
2	2	2	2	2	2	2	3	3	3
3	3	3	3	3	3	2	2	3	4
290	290	380	380	380	380	200	320	390	440
100x45x35	100x45x35	110x45x35	110x45x35	110x45x35	110x45x35	100x40x35	100x40x35	110x50x40	130x50x45
2,5	2,5	-	-	5	5	5	8	10	15
23	25	26	30	28	32	26	30	33	38



B-280N

B-280NP

B-300

B-300P

B-300N

B-300NP

BT-270

BT-290

BT-310

BT-330

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

BT-290S BT-310S BN-310S BT-330S BN-330S BT-360S BN-360S BN-390S BT-420S BT-450S

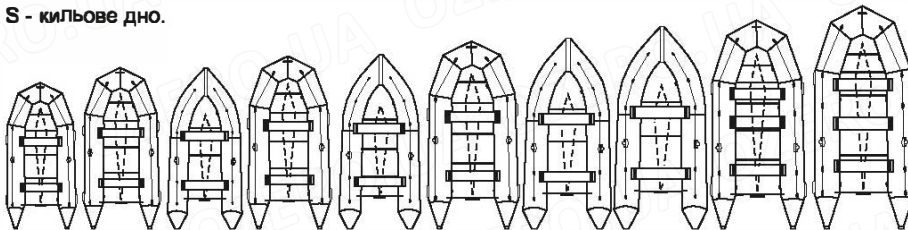
290	310	310	330	330	360	360	390	420	450
135	146	149	160	150	160	160	176	180	180
36	38	40	40	42	42	44	45	45	47
3+1	3+1	3+1	3+1	3+1	3+1	3+1	5+1	5+1	5+1
2	3	3	4	4	5	4	5	6	7
340	390	340	490	400	600	500	600	680	800
100x40x35 80x70x10	110x50x40 90x80x10	110x50x45 90x80x10	130x50x45 95x80x10	130x50x45 95x80x10	150x50x45 100x80x10	150x60x50 100x90x10	160x50x45 110x90x10	160x50x45 110x90x10	170x60x45 110x95x10
10	15	9,9	20	20	25	25	30	30	30
24+20	25+22	25+22	33+25	33+25	36+27	40+27	45+28	45+30	50+32

UA

Модель



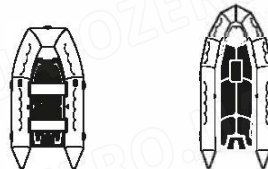
S - кильове дно.



BT-290S BT-310S BN-310S BT-330S BN-330S BT-360S BN-360S BN-390S BT-420S BT-450S

UA**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЧОВНИВ «RIB»**

Найменування	RB 370	RB 550
Довжина найбільша, м.	3,70	5,50
Довжина ватерлінії, м.	2,96	4,83
Ширина найбільша, м.	1,85	2,39
Висота борту на міделі від ОП, м.	0,616	0,87
Висота надводного борту на міделі, м.	0,376	0,47
Осадка корпусом, м.	0,240	0,40
Водотоннажність, т.	0,47	1,630
Кількість гермовідсіків, кіл.	3	5
Потужність підвісного двигуна, к.с.	40	120
Запас палива, л.	-	70
Пасажиромісткість, люд.	3	7
Вантажопідйомність, т.	0,360	1,205
Вага човна, т.	0,130	0,425



КОМПЛЕКТАЦІЯ

UA

Модель	В-190	В-210	В-210 N	В-220	В-220 C	В-230	В-230 N	В-240	В-240 C	В-250	В-250 N	В-260	В-260 N	В-260 P	В-260 NP	В-270	В-270 N	В-270 P	В-270 NP	В-280	В-280 N	
Човен надувний	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Сидіння	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Помпа	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Весло	2*	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Ремонтний комплект	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Сумка пакувальна	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Слань	-	3	3	-	2	3	3	-	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	4	3	3
Керівництво з експлуатації	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Жорстке дно	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Навісний транець	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1	-	1	-	1	-	1	-	1	1

* - човен В-190 комплектується гребками.

UA

КОМПЛЕКТАЦІЯ

Модель	В-280 P	В-280 NP	В-300	В-300 N	В-300 P	В-300 NP	ВТ-270	ВТ-290	ВТ-310	ВТ-330	ВТ-290 S	ВТ-310 S	ВН-310 S	ВТ-330 S	ВН-330 S	ВТ-360 S	ВН-360 S	ВН-390 S	ВТ-420 S	ВТ-450 S
Човен надувний	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Сидіння	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3
Помпа	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Весло	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Ремонтний комплект	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Сумка пакувальна	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Слань	3	3	5	5	5	5	5	6	6	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Керівництво з експлуатації	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Жорстке дно	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Навісний транець	-	1	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

- моделі В-300N та В-300NP мають висоту транця 508 мм.

ПРИМІТКА. Наша фірма постійно працює над вдосконаленням конструкції та підвищенням надійності вироблюваної продукції. Пов'язано з цим (а також при наявності комплектуючих виробів) до комплекту поставки можуть вноситися змінення.

8

СТАНДАРТНЕ ОБЛАДНАННЯ «RB-370»

UA

- Посилений склопластиковий корпус "глибоке V" з поперечними реданів
- Посилена палуба (типу сендвіч) з нековзним покриттям S-PROTECT
- Носовий буксирувальний вузол
- 2 розбірних весла
- Дренажний клапан корпусу
- Носова + 4 ручок для перенесення
- Агрегати насосні 6,5 літрів
- 2 зйомних жорстких сидіння
- Бортовий лєср безпеки з двох боків
- Система осушення кокпіта
- Ремонтний комплект, інструкція з експлуатації, сертифікат малого судна

ПРИМІТКА. Наша фірма постійно працює над вдосконаленням конструкції, та підвищенням надійності вироблюваної продукції. У зв'язку з цим (а також при наявності комплектуючих виробів), до комплекту поставки можуть вноситися зміни. також можуть вноситися конструктивні зміни вироба.

UA СТАНДАРТНЕ ОБЛАДНАННЯ «RB-550»

- Посилений склопластиковий корпус "глибоке V"
- Центральний підпалубний відсік для доступу до бензобаку з інспекційним люком
- Носовий рундук з кришкою
- 2 носових і 2 кормових підйомних вузла
- 6 бортових ручок для перенесення
- Бортовий леєр безпеки з двох боків
- 2 розбірних весла
- Агрегати насосні
- Ремонтний комплект, інструкція з експлуатації, сертифікат малого судна
- Вбудована підпалубна паливна система з баком на 70 літрів

ПРИМІТКА. Наша фірма постійно працює над вдосконаленням конструкції, та підвищенням надійності вироблюваної продукції. У зв'язку з цим (а також при наявності комплектуючих виробів), до комплекту поставки можуть вноситися зміни. також можуть вноситися конструктивні зміни виробу.

10

ДОДАТКОВЕ ОБЛАДНАННЯ «RB-550»

UA

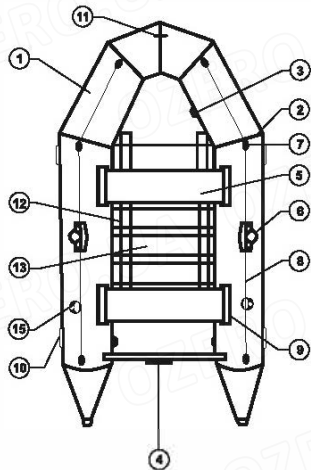
1. Задне підйомне м'яке сидіння
2. Навігаційна арка з нержавіючої сталі
3. Рульова консоль з м'яким сидінням
4. Крісло водія з настановною платформою



UA

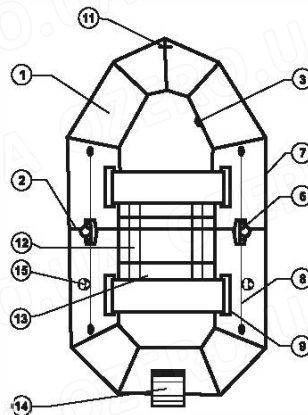
БУДОВА

ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД ЧОВНА



12

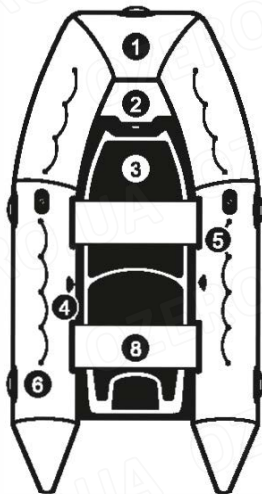
- 1 - Надувний човен;
- 2 - Еластична внутрішня перегородка;
- 3 - Клапан наповнення;
- 4 - Жорсткий транець;
- 5 - Сидіння жорстке;
- 6 - Кочег;
- 7 - Леєротримач;
- 8 - Леєр;
- 9 - Ронштейн для кріплення жорсткого сидіння;
- 10 - Ручка для переноски;
- 11 - Вузол буксирувальний;
- 12 - Кишені для рейкового настилу;
- 13 - Рейковий настил (знімний днищевий);
- 14 - Навісний транець для кріплення двигуна;
- 15 - Веслотримач.



БУДОВА ЧОВНІВ «RIB»

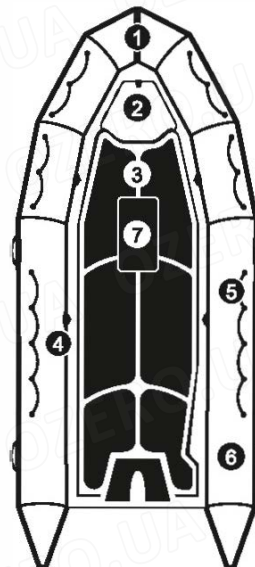
UA

ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД ЧОВНА



RB 370

- 1 - Надувний балон;
- 2 - Люк;
- 3 - Склопластиковий корпус;
- 4 - Клапан наповнення;
- 5 - Леєр;
- 6 - Ручка для перенесення;
- 7 - Кочет;
- 8 - Жорстке сидіння.

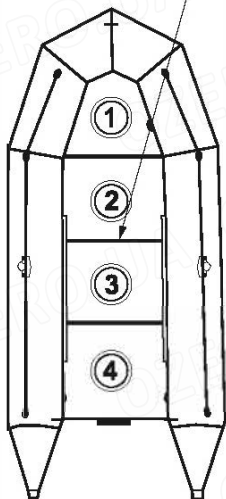


RB 550

UA

ПОСЛІДОВНІСТЬ ЗБОРКИ ЖОРСТКОГО ДНИЩЕВОГО НАСТИЛУ НА КІЛЬОВИХ ЧОВНАХ

СХЕМА "А"



14

Щити настилу необхідно укласти гладкою поверхнею до днища човна, а шорсткуватою - назовні.

Пайоли на моделях із щитовим настилом виконані з водостійкої фанери й покриті із зовнішньої сторони нековзним матеріалом.

Пайоли з'єднуються між собою алюмінієвими замками.

- Вставте першу секцію (1) настилу в носову частину човна й сполучите отвір у ній із клапаном кіля.
- Вставте секцію (4) настилу в кормову частину човна.
- Вставте секції (2,3) настилу таким чином, щоб вони стали "будиночком" (дивись схему "А" нижче).
- Натисніть на верхню частину утвореного середніми щитами "будиночка" так, щоб алюмінієвий замок зімкнувся й щити вирівнялися.
- Вставити алюмінієві профілі (стрингери) в спеціальні вирізи в секціях 2, 3 і 4.
- Довести тиск у балонах човна й надувному кілі до робочого тиску.



СХЕМА "А"

Тільки при розумному розподілі вантажу човен зберігає достатню плавучість і не перекидається. Тому не розміщуйте все на одному боці. Розподіліть вантаж рівномірно всередині човна, при цьому всі речі повинні бути надійно закріплені та знаходитися на дні човна.

Надувний човен сконструйований в такий спосіб, що при повному ушкодженні однієї повітряної камери (відсіку балона) забезпечується достатня стійкість за рахунок інших повітряних камер, завдяки чому Ви спокійно та безпечно дістанетесь найближчого берега. Для запобігання попадання води в човен оболонку ушкодженої повітряної камери витягніть угору.

При тривалих маршрутах плавання на борту необхідно мати ліхтарик, аптечку та рятувальний жилет.

UA

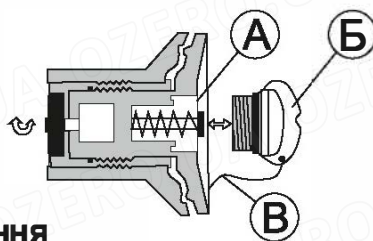
Клапан має два положення рухомої частини "А", що відповідають двом його станам (режимам):

- рухома частина "А" висунута - клапан в робочому стані (режим наповнення відсіку повітрям);
- рухома частина "А" утоплена - клапан у стані "Відкрито" (режим стравлювання повітря з відсіку).

Для переключення клапана з одного стану до іншого достатньо натиснути пальцем на рухома частину "А" і повернути її на 90 градусів в будь-який бік до фіксації.

Перед наповненням відсіків не забудьте привести всі клапани до робочого стану. Після наповнення щільно закрийте клапани кришками "Б" (повернути по руху годинникової стрілки). Пильнуйте, щоб шнурок "В" не попав до різи кришки.

Для стравлювання повітря з відсіків відкрийте кришки клапанів (повернути проти руху годинникової стрілки) і перемикніть клапани до стану "Відкрито".



ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

UA

Основна умова тривалого служіння човна - правильний і дбайливий догляд за ним.

- запобігайте надмірного підвищення тиску в балонах човна, особливо при нагріванні його сонячним промінням.
- після експлуатації необхідно видалити пісок та бруд з поверхні човна та ретельно просушити його.
- запобігайте попадання води всередину балонів човна. В разі попадання паливно-мастильних речовин на поверхню човна ретельно промийте забруднене місце мильною водою та просушіть.
- після закінчення сезону човен необхідно підготувати до зимового зберігання.

Очистіть його поверхню від піску і бруду та ретельно просушіть. При наявності ушкоджень необхідно провести ремонт. Якщо дозволяють умови, човен необхідно зберігати в розгорнутому стані. Приміщення повинно бути сухим з температурою повітря 0-25°C. Човен треба захищати від прямого сонячного проміння.

- дрібний ремонт (усунення проколу, порізу балона або днища) Ви можете провести самостійно, скористувавшись тканиною та ремонтним комплектом клею з ремкомплекту. Складний ремонт, пов'язаний зі значними ушкодженнями борта, перегородок і швів, виконувати самостійно не рекомендується. В цьому випадку Вам необхідно звернутися до Вашого дилера.

UA

ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Для приведення човна у робочий стан необхідно:

- розгорнути човен на місці, попередньо очищеному від гострих предметів;
- вкласти настил у кишені на днищі човна;
- за допомогою міхо-помпи наповнити повітрям кормові відсіки до тиску трохи нижче номінального (балон повністю розправиться). Потім наповнити носові до номінального тиску. Номінальний тиск становить $0,15 \text{ кгс/см}^2$.

Після наповнення щільно закрийте клапани кришечками "Б" (дивись вище).

- встановити жорсткі сидіння. Сидіння рекомендується вставляти під час накачування балона, коли максимального тиску ще не досягнуто;
- вставити весла у кочети лопатямидо корми. Зафіксувати весла в тримачах.

Установіть навісний транець (для модифікацій з навісним транцем). Надійно зашнуруйте кріплення транця.

УВАГА

1. Експлуатація човна при тиску повіря в бортових відсіках, що перевищує номінальний, призводить до різкого зниження строку служби човна.
2. Бортові відсіки вважаються герметичними, якщо в наповненому стані зберігають свою форму протягом 10 годин. При цьому необхідно, щоб:
 - початковий тиск був доведений до номінального;
 - вхідні отвори клапанів були надійно затулені кришками.

ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

UA

КАТЕГОРИЧНО ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ:

- експлуатувати човен у нетверезому стані, а також без індивідуальних рятувальних засобів;
- перевантажувати човен вище встановленої вантажопідйомності;
- використовувати підвісний мотор потужністю, що перевищує максимально припустиму;
- експлуатувати човен при висоті хвилі більше ніж 0,3 м, при силі вітру понад 3 балів та на відстані більше ніж 1 км від берегу;
- доводити тиск у балоні до величини, що перевищує номінальну;
- переміщувати човен волокном по жорсткій поверхні.

Кожен надувний човен, з точки зору техніки безпеки, повинен бути оснащений двигуном потужністю, що не перевищує максимально припустиму. Дані про максимально припустиму потужність двигуна Ви знайдете на табличці з позначенням типу моделі на кормі човна або у керівництві користувача. Проте у припустимому діапазоні. Ви повинні обираючи потужність таким чином, щоб мати змогу надійно дістатися берега проти вітра та проти течії. Для кожних вод діють місцеві (локальні) правила судоплавства. Про них можна отримати довідку у відповідній дирекції водного транспорту та судоплавства.

Для забезпечення експлуатаційної надійності необхідно використовувати устаткування човна і приладдя тільки за призначенням.

UA

Пильнуйте за тим, щоб до надувного човна не потрапило паливо чи електроліт з акумуляторної батареї. Якщо це все ж таки трапилось, в такому разі забруднене місце необхідно ретельно промити водою та просушити.

ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ. УВАГА:

Під дією сонячного світла клей, що виступає в зоні швів, може змінити своє забарвлення в бік жовтого, що ніяк не впливає на характеристики клейових швів та виробу в цілому.

Виробник гарантує працездатність човна при дотриманні правил експлуатації та зберігання, викладених у керівництві з експлуатації. Гарантійний строк експлуатації з дня продажу через роздрібну торговельну сітку - 36 місяців. В разі виявлення виробничих дефектів, вони усуваються виробником.

Допускається замінення човна на новий протягом 14 днів з дня продажу при умові, що човен не експлуатувався.

ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА ЧОВНИ:

- без керівництва з експлуатації;
- з дефектами не виробничого характеру, що виникли внаслідок порушення правил експлуатації та зберігання, тобто при наявності на поверхні наскрізних дір, проколів та інших механічних ушкоджень.

Гарантія не поширюється на додаткове обладнання, таке, як помпа, чехол, весла.

ПРИМІТКИ
NOTES / заметки

BARK

BARK

ПРИМІТКИ
NOTES / заметки

ПРИМІТКИ
NOTES / заметки

BARK

BARK

СВІДОЦТВО ПРО ПРИЙОМКУ

Acceptance certificate / Свидетельство о приёмке

МОДЕЛЬ

Model / Модель _____

ДАТА ВИПУСКУ

Date of release / Дата выпуска _____

ПОРЯДКОВИЙ НОМЕР

Serial number / Порядковый номер _____

СВІДОЦТВО ПРО ПРОДАЖ

Certificate of sale / Свидетельство о продаже

ДАТА ПРОДАЖУ

Date of sale / Дата продажи _____

ШТАМП

Stamp / Штамп _____

24